31984R3440

L 318/23 ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV 7.12.1984

NARIADENIE RADY (EHS) č. 3440/84
zo 6. decembra 1984
o pripevňovaní zariadení na vlečné siete, Dánske siete a podobné siete

RADA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 171/83 z 25. januára 1983, ktorým sa ustanovujú určité technické opatrenia pre zachovanie zdrojov rybolovu [1], naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (EHS) č. 2664/84 [2], najmä na jeho článok 21,

keďže článok 7 nariadenia (EHS) č. 171/83 zakazuje používanie akéhokoľvek zariadenia, pomocou ktorého sa uzavrú alebo účinne zmenšia oká siete v ktorejkoľvek jej časti;

keďže so zreteľom na článok 2 nariadenia (EHS) č. 171/83 sa tieto ustanovenia vzťahujú iba na vlečné siete, Dánske siete a podobné siete;

keďže článok 7 nariadenia (EHS) č. 171/83 umožňuje povoľovanie pripevňovania zariadení na siete;

keďže je vhodné definovať určité časti vlečnej siete;

keďže nie je potrebné zakázať pripevňovanie zariadení na vlečné siete v prípade rybolovu druhov, pre ktoré nie je v nariadení (EHS) č. 171/83 určená minimálna veľkosť ôk siete;

keďže je možné povoliť použitie určitých zariadení, ktorých účelom je zníženie opotrebovania a roztrhnutia vlečných sietí, Dánskych sietí alebo podobných sietí, spevnenie takýchto sietí, limitovanie množstva úniku úlovkov do prednej časti takýchto sietí alebo zlepšenie ich účinnosti a bezpečnosti pri používaní;

keďže úlohou spodného chrániča je chrániť spodnú časť vlečnej siete pred opotrebovaním a roztrhnutím;

keďže úlohou horného chrániča je chrániť horné alebo bočné panely kodendu pred opotrebovaním a roztrhnutím v prípade, že by sa zadná časť vlečnej siete počas rybolovu točila okolo svojej osi;

keďže úlohou spevňujúceho vaku je spevniť kodend a predísť jeho prasknutiu, keď je naplnený rybami a keď sa sieť vyťahuje na palubu;

keďže úlohou protiodierača je zabrániť prerezaniu sieťoviny kodendu zdvíhacím pásom;

keďže úlohou lana kodendu je uzavrieť kodend;

keďže obmedzená dĺžka najzadnejšej časti kodendu sa dá zložiť späť do otvoru vlastného kodendu aby sa zabezpečilo lepšie uzavretie kodendu;

keďže úlohou zdvíhacieho pásu je umožniť uzavretie zadnej časti kodendu, aby sa uľahčilo jeho vyloženie na palubu;

keďže úlohou obopínacieho pásu je obmedziť zväčšovanie priemeru kodendu;

keďže úlohou krídlovky je umožniť pohyb úlovku z prednej do zadnej časti vlečnej siete ale zároveň obmedziť možnosť jeho návratu;

keďže úlohou preosievacej sieťoviny je selektívne chytanie rýb, garnátov alebo iných druhov;

keďže úlohou spevňovacieho lana je spevniť vlečnú sieť, alebo zabrániť kameňom a drti aby dosiahli kodend;

keďže úlohou hydraulického meniča je zlepšenie zatvárania kodendu pomocou lana kodendu;

keďže úlohou nohavicového kodendu je znížiť riziko úplnej straty úlovku pri rybolove na členitých dnách;

keďže preto treba stanoviť určité podrobné pravidlá, týkajúce sa týchto zariadení a najmä ich technických popisov, a definovať podmienky, za ktorých sa môžu používať;

keďže v prípade potreby je možné v špecifických prípadoch prijať výnimky z tohoto nariadenia;

keďže opatrenia uvedené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre rybárske zdroje,

---

[1] Ú. v. ES L 24, 27.1.1983, s. 14.
[2] Ú. v. ES L 253, 21.9.1984, s. 1.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Na účely tohoto nariadenia slovné spojenie „vlečná sieť“ zodpovedá pojmu „vlečná sieť, Dánska sieť alebo podobná sieť“.

Článok 2

Technické termíny, použité v tomto nariadení alebo tie, ktoré popisujú niektoré zariadenia alebo konštrukcie, ktoré sú za normálnych okolností nedeliteľnou časťou vlečnej siete alebo sa spoločne s ňou používajú, sú definované v prílohe.

Článok 3

Články 4 až 15 obsahujú definície určitých zariadení, ktoré môžu byť pripevňované k vlečným sieťam a ktoré môžu uzatvárať oká v ktorejkoľvek časti siete alebo zmenšiť ich rozmery, a podmienky použitia takýchto zariadení.

Článok 4

Spodný chránič

1. Spodný chránič môže byť vytvorený z akéhokoľvek kusu plátna, sieťoviny alebo iného materiálu.

2. Súčasne možno používať viac ako jeden spodný chránič a môžu sa navzájom prekrývať.

3. Spodné chrániče môžu byť pripevnené iba na vonkajšiu stranu vlečnej siete a iba na spodnú polovicu ktorejkoľvek časti vlečnej siete. Smú byť utiahnuté iba na ich predných a postranných okrajoch.

4. Pri používaní spevňovacích vakov alebo protiodieračov, možno spodný chránič pripevniť iba na vonkajšiu stranu spevňovacích vakov alebo rozstrapkaných kusov a spôsobom popísaným v odstavci 3.

Článok 5

Vrchný chránič

1. Je povolené používanie ktoréhokoľvek z dvoch typov horného chrániča, typu A aj B.

2. Vrchný chránič typu A môže byť zhotovený z akéhokoľvek obdĺžnikovitého kusu sieťoviny, ktorá má rozmer ôk minimálne taký veľký ako rozmer ôk kodendu. Jeho šírka je minimálne jedenapolkrát väčšia ako šírka ním zakrytého kodendu, tieto šírky treba merať kolmo na dlhšiu os kodendu. Môže byť pripevnený svojím predným a bočným okrajom iba na hornú polovicu vonkajšku kodendu. Ak je ku kodendu pripevnený zdvíhací pás, horný chránič treba utiahnuť tak, že nepresahuje ďalej ako štyri oká dopredu od zadného zdvíhacieho pásu. Ak zdvíhací pás nie je pripevnený, horný chránič je utiahnutý takým spôsobom, aby nepokrýval viac ako poslednú zadnú tretinu kodendu. V oboch prípadoch horný chránič končí nie menej ako 4 oká pred lanom kodendu.

3. Vrchný chránič typu B môže byť zhotovený z akéhokoľvek obdĺžnikovitého kusu sieťoviny, ktorá musí byť zhotovená z povrazu, ktorý má rovnaký priemer ako ten, z ktorého bol vyrobený kodend a má veľkosť ôk dvakrát väčšiu ako oká kodendu. Môže úplne pokrývať hornú polovicu kodendu „*sensu stricto*“; je pripevnený iba pozdĺž jeho štyroch okrajov takým spôsobom, že v bodoch pripojenia, strana každého oka sa zhoduje s dvomi stranami ôk kodendu.

4. Použitie viac ako jedného horného chrániča je vo všetkých prípadoch zakázané.

5. Použitie vrchného chrániča spoločne so spevňovacími vakmi je zakázané, výnimku tvoria vlečné siete s malými okami, ktoré vyhovujú článku 3 a prílohe II k nariadeniu (EHS) č. 171/83.

Článok 6

Spevňovací vak

1. Spevňovací vak je valcovitý kus sieťoviny, ktorý kompletne obopína kodend vlečnej siete, a ktorý môže byť pripevnený ku kodendu v pravidelných rozostupoch. Má minimálne také isté rozmery (dĺžku a šírku) ako tá časť kodendu, ku ktorej je pripevnený.

2. Použitie viac ako jedného spevňovacieho vaku je zakázané, s výnimkou sietí vyhovujúcich článku 3 a prílohe II k nariadeniu (EHS) č. 171/83, u ktorých sa môžu použiť dva spevňovacie vaky.

3. Veľkosť ôk je minimálne dvakrát väčšia ako veľkosť ôk kodendu a v žiadnom prípade nesmie byť menšia ako 80 milimetrov. V prípade použitia druhého spevňovacieho vaku je jeho minimálna veľkosť ôk 120 milimetrov.

4. Použite spevňovacích vakov, ktoré prečnievajú dopredu cez kodend, je zakázané.

5. Ak je spevňovací vak zhotovený z častí valcovitej sieťoviny, časti sa nesmú v miestach spojenia prekrývať viac ako 4 okami.

6. Spevňovacie vaky, pripevnené k vlečným sieťam s veľkými okami, uvedené v článku 2 nariadenia (EHS) č. 171/83, nesiahajú ďalej ako 2 metre pred zadný zdvíhací pás.

7. Odchýlkou od odseku 1, spevňovacie vaky menšie ako kodend môžu byť pripevnené k sieťam s malými okami, vyhovujúcim článku 3 a prílohe II nariadenia (EHS) č. 171/83.

Článok 7

Protiodierač alebo ochranný kus

1. Protiodierač alebo ochranný kus je krátky valcovitý kus sieťoviny s takým istým obvodom ako má kodend alebo spevňovacie vaky, ak sa používajú, ktorý obopína kodend alebo spevňovacie vaky v bodoch pripevnenia zdvíhacieho pásu.

2. Používanie protiodierača v prípade, že zdvíhací pás nie pripojený ku kodendu, je zakázané.

3. Používanie protiodierača dlhšieho ako jeden meter je zakázané.

4. Protiodierač môže byť pripojený iba pred a za každým zdvíhacím pásom.

5. Veľkosť ôk protiodierača je prinajmenšom rovnaká ako veľkosť ôk kodendu.

6. Obvod protiodierača sa porovnáva s obvodom kodendu alebo spevňovacích vakov, ak sa používajú, natiahnutím oboch rovnakou silou.

Článok 8

Lano kodendu

1. Lano kodendu je lano umožňujúce uzavrieť zadnú časť kodendu a/alebo spevňovacie vaky, a to buď ľahko rozviazateľným uzlom alebo mechanickým zariadením.

2. Lano kodendu je pripevnené vo vzdialenosti nie väčšej ako jeden meter od zadných ôk kodendu, ktoré môžu byť zložené do vnútra kodendu. Ak je však pripojený „torquette“, vyhovujúci článku 14, lano kodendu vedie cez najzadnejšie oká kodendu.

3. V jednej vlečnej sieti možno použiť viac ako jedno lano kodendu. Lano kodendu nesmie uzatvárať spodný alebo horný chránič.

Článok 9

Zdvíhacie pásy

1. Zdvíhací pás je kus lana alebo drôtu voľne obopínajúci obvod kodendu alebo spevňujúceho vaku, ak sa používa, a pripojený k nemu slučkami alebo prstencami. Kedykoľvek môže byť používaný viac ako jeden zdvíhací pás.

2. Ich minimálna dĺžka zodpovedá rovnakým pravidlám aké platia pre popruhy, a ktoré sú definované v článku 10, s výnimkou toho, že zdvíhací pás nachádzajúci sa najbližšie ku lanu kodendu môže byť kratší.

Článok 10

Popruhy

1. Popruhy sú prstencovité laná, ktoré obopínajú kodend alebo spevňujúci vak v pravidelných intervaloch a sú k nemu pripevnené.

2. Dĺžka popruhu nie je menšia ako 40 % obvodu kodendu, pričom obvod sa meria vynásobením počtu ôk v obvode kodendu skutočnou veľkosťou oka, s výnimkou najzadnejšieho popruhu, nazývaného „zadný popruh“, pokiaľ nie je pripevnený viac ako dva metre od ôk lana kodendu, merané keď sú oká natiahnuté pozdĺžne.

3. Vzdialenosť medzi susednými popruhmi nie je menšia ako jeden meter.

4. Popruh môže obopínať spevňujúce vaky, ale nesmie obopínať horný alebo spodný chránič.

Článok 11

Krídlovka

1. Krídlovka je kus sieťoviny s rozmerom oka minimálne rovnakým ako oko kodendu, upevnený vo vnútri vlečnej siete takým spôsobom, aby umožnila úlovkom prechod z prednej časti vlečnej siete do zadnej, ale aby obmedzila možnosť ich návratu.

2. Krídlovka je pripevnená vo svojej prednej časti a môže byť pripevnená svojimi bočnými stranami vo vnútri kodendu alebo pred kodendom.

3. Vzdialenosť od bodu predného pripevnenia krídlovky k zadnej časti kodendu je minimálne trikrát väčšia ako dĺžka krídlovky.

Článok 12

Preosievacia sieťovina

1. Preosievacia sieťovina je kus sieťoviny s veľkosťou ôk minimálne dvakrát väčšou ako veľkosť ôk kodendu.

2. Preosievacia sieťovina je pripevnená vo vnútri vlečnej siete pred kodendom a nezasahuje do kodendu časťou dlhšou ako je jedna tretina dĺžky kodendu.

Môže byť pripevnená k vlečnej sieti na všetkých stranách.

3. Naraz možno použiť najviac dva kusy preosievacej sieťoviny, pod podmienkou, že sú pripevnené na vrchnú, resp. spodnú polovicu vlečnej siete, a že sa nebudú nikde prekrývať.

Článok 13

Spevňovacie laná

1. Spevňovacie lano je akékoľvek lano, iné, ako sťahovacie lano, pripevnené ku ktorejkoľvek časti vlečnej siete.

2. Pripájanie spevňovacích lán do vnútra kodendu je zakázané.

Článok 14

„Hydraulický menič“

1. „Hydraulický menič“ je kus sieťoviny upevnený vo vnútri kodendu v jeho zadnej časti. „Hydraulický menič“ môže byť zohnutý do vnútra kodendu.

2. Veľkosť ôk nie je menšia ako veľkosť ôk kodendu.

3. „Hydraulický menič“ je pripevnený len na svojom prednom okraji a nie viac vpredu ako posledných 5 ôk kodendu a nepresahuje dozadu viac ako jeden meter od okraja posledných ôk kodendu.

Článok 15

Stredové zošnúrovanie nohavicového kodendu

Zošnurovaním ôk možno vytvoriť nohavicový kodend, a to pozdĺžnym spojením vrchnej a spodnej polovice kodendu.

Článok 16

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 30. deň odo dňa jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 6. decembra 1984

Za Komisiu

Giorgios CONTOGEORGIS

člen Komisie

PRÍLOHA

Definície určitých technických termínov, zariadení alebo konštrukcií, ktoré sú obvykle nedeliteľnou súčasťou vlečných sietí alebo sa spoločne s nimi používajú

Kodend:

Kodend je najzadnejšia časť vlečnej siete, majúca buď valcovitý tvar, t. j. všade rovnaký obvod alebo zužujúci sa tvar.

Kodend zahŕňa kodend *sensu stricto* a predlžovací kus.

Kodend sensu stricto:

Kodend *sensu stricto* je zhotovený z jedného alebo viacerých panelov (kusov sieťoviny) s rovnakou veľkosťou ôk, navzájom pozdĺžne zošnúrovaných v smere osi vlečnej siete, kde môže byť pripevnené aj zväzovacie lano.

Predlžovací kus:

Predlžovací kus je zhotovený z jedného alebo viacerých panelov, nachádzajúcich sa tesne pred kodendom *sensu stricto*.

Spevňovacie šnurovanie:

Spevňovacie šnurovanie je tvorené radom ôk, ktoré môžu byť vzájomne zošnurované na účelom spevnenia sieťoviny.

Zväzovacie lano:

Zväzovacie lano je definované ako lano vedúce pozdĺž spoja medzi dvoma kusmi sieťoviny v smere osi vlečnej siete.

Plavák:

Plavák je bója, ktorá sa používa na dvíhanie alebo na označenie pozície vlečnej siete, alebo na oba účely.

Šarkan/horný vodiaci štít

Šarkan je objekt používaný na dvíhanie vlečnej siete.

Elektro-mechanické zariadenia:

Zariadenia ako napr. snímače, ktoré sa používajú na podávanie informácií o pozícii siete vo vode a miere jej zaplnenia rybami.